

2015年10月2日周五  
第0189期 双周刊  
**No. 0189**  
Fri. Oct. 2, 2015  
Biweekly Newspaper  
广告·建议·投稿  
317-455-5881  
Email: aatodayin@gmail.com  
www.yamei-today.com

# 亚美导报

## Asian American Today

**黄唯律师楼**  
Margaret W. Wong & Associates Co.,  
L.P.A. Attorneys At Law  
英文网站: www.imwong.com  
中文网站: www.cimwong.com  
精办: 亲属·工作·投资移民  
入籍·各类签证·10年绿卡  
601/601A 豁免·庇護·上庭  
開案·上訴·遞解出境  
監獄保釋  
**BEST**  
LAW FIRMS  
877-527-5888  
**US NEWS**  
2014  
216-566-9908  
wong@imwong.com  
克利夫兰总公司地址:  
3150 Chester Ave., Cleveland, OH 44114  
紐約·芝加哥·亞特蘭大·納什維爾·洛杉磯

### 本期导读

**精彩时评**  
教宗、习近平同时访美，谁抢了谁的风头？普京先发制人 空袭叙利亚 A2

**本地新闻**  
ICCCI代表团应邀参加芝加哥国庆招待会；ICCCI篮球锦标赛 A3

**专题**  
向抗战老兵致敬！ A4

**两岸三地**  
广西柳州连环17起爆炸；中国外汇管制升级；中国光棍危机或2020年全面爆发 A5

**环球新闻**  
美俄勒冈州校园枪击案，13死20伤；俄罗斯空袭叙利亚 中国派军参战？美加踩踏事件 717人死亡；英皇室宣布习近平10月20日访英 A6

**法律·移民**  
我们一起努力，改变被修改的10月移民排期 A7  
黄律师信箱 A2

**文学&艺术**  
朱诺：公社万岁 A9

**学中文**  
IUPUI中文学校学生作文 A10

**体育&生活**  
体奥动力80亿买中超版权；剩菜到底能不能吃？ A11

**布鲁明顿版**  
四街的亚细亚风范；活动简讯 B3

### 代办签证服务

为方便广大读者，本报提供“代办签证”及“领馆公证”服务。  
代办费：\$40/本  
电话：317-213-5825 (Wendy)  
317-705-9818 (周华)  
Email: whlee@iupui.edu  
xiaohua53@yahoo.com  
网站: http://www.chinavisaforyou.com/

## 《黄河大合唱》将唱响印城

【本报讯】10月11日(下周日)下午3点，印城华人本年度最盛大音乐会——《黄河大合唱》音乐会将在印城巴特勒大学音乐厅举行。《黄河大合唱》音乐会主旨是纪念中国抗战胜利暨世界反法西斯胜利70周年，由印第安纳波利斯孔子学院、印城华夏文化中心和巴特勒大学音乐学院主办。

据悉，本次音乐盛典将有近200位中美演员参加，他们来自印城华夏文化中心合唱团、巴特勒大学合唱团、芝加哥黄河合唱团和辛辛那提悦声合唱团，由巴特勒大学交响乐团伴奏，Eric Stark博士任指挥。

上个月，ICCCI合唱团到芝加哥，在音乐中心和其他9个合唱团同台，为纪念抗战胜利70周年首次上演《黄河大合唱》，好评如潮。为了这次演出，刘晓笛等4人亲赴辛辛那提，帮助悦声合唱团排练。

在过去的6个月里，合唱团的团员们在业余时间一丝不苟、辛苦排练，这次表演所有演员将脱谱演唱。主策划人之一刘晓笛告诉记者，排练最辛苦的是40位巴特勒大学合唱团的师生了，因为他们不会中文，要靠拼音、凭记忆练唱。合唱团的孟垂远指导他们练习发音，现在他们已经可以熟练地演唱了。

这次独唱与对唱的四位演员中，除了女高音刘晓笛之外，其余3位都是美国人，其中男高音David Michael Schuster是专业演员，可用14种语言演唱，其他两位分别是Thomas Studebaker(男高，Butler 声乐教授)和Thaddeus Bourne(男低，Butler 声乐教授)。

黄河，是中华民族的母亲河，见证了上个世纪中叶，中国人民同仇敌忾、在侵略者面前宁折不弯的民族精神。70年前，美国的飞虎队员、志愿者、陆海空军，与中国人民并肩作战。70年后，中美下一代在印城唱响《黄河大合唱》，以纪念抗战胜利70周年！

**该音乐会向公众免费开放，最新发票地点如下：  
越华超市、中华超市、馨香园和宝岛海鲜酒家 (FORMOSA)。**

(纪念抗战专题见第4版)

为纪念中国抗战胜利暨世界反法西斯战争胜利70周年  
Commemorating the 70th Anniversary of the Victory of the World War II

## 黄河大合唱

### The Yellow River Cantata Concert

演出单位 Performed By:  
印城华夏文化中心 ICCCI 合唱团  
The Choir of Indianapolis Chinese Community Center, Inc.  
巴特勒大学交响乐团合唱团 Butler University Choir  
合唱团指挥 Conductor: Dr. Eric Stark  
芝加哥黄河合唱团 Chicago Yellow River Performing Arts  
辛辛那提悦声合唱团 Cincinnati Sound of Joy Choir

伴奏 Accompanied By:  
巴特勒大学交响乐团  
Butler Symphony Orchestra  
指挥 Conductor:  
Prof. Richard Auldon Clark

Sunday, October 11 2015, 3:00pm  
Butler University - Clowes Memorial Hall  
4602 Sunset Ave, Indianapolis, IN 46208  
凭票免费入场  
Free Event-  
Ticket Required

## 他杀、自杀？布鲁明顿两华裔丧命

据印第安纳大学中国学生学者联谊会(IUCSSA)消息，Bloomington警方10月1日发布通报称，两名中国籍公民在stratum的公共区域死亡。IUCSSA翻译的通报内容如下：

2015年9月30日晚9点21分，Bloomington接到了报案人于3130 Goodnight Way, Stratum Apartment的报案。有目击者在stratum的公共区域发现了男女尸体各一具。警察到场后发现死者分别为20岁男性以及21岁女性。其中，男性尸体呈上吊状，女性尸体有明显刀伤。据此，警方推测案情为男性在使用利器

杀害该女性之后上吊自杀。警方现在仍在调查中，更多信息将在日后公布。

经IUCSSA向校方求证，两名死者均为中国籍公民，其中女性死者为印第安纳大学学生。

案件发生后，IUCSSA已与芝加哥总领事馆、OIS、Bloomington当地警方取得了联系，目前正在协助上述三方处理善后事宜。

IUCSSA称，他们正在与学校心理学院相关专业背景的华人积极联系，争取尽快为IU华人建立中文心理辅导系统。

(消息来源：IUB中国学生会)

## 礼来好讯频传，股票飙升

【本报讯】9月17日发表在《新英格兰医学杂志》上的文章表明，礼来公司(Eli Lilly)与Boehringer Ingelheim合作研发的治疗糖尿病的药物Jardiance，给糖尿病患者带来了好消息。据《全球企业动态》消息，临床试验结果显示，使用Jardiance的糖尿病人的心血管死亡风险比使用安慰剂的对照组相比，降低了38%。

另外，礼来公司和Incyte Corporation于9月27日宣布，他们合作研制的治疗风湿性关节炎的药物Baricitinib已经通过了第三期实验，证实安全性和有效性良好。

这两则消息对礼来公司的股票起到了正面的作用，使其从2010年底的35，飙升到近90(9月18日88.49, NYSE)。

**Allstate Insurance Company**  
10085 Allisonville Rd, Suite 204, Fishers, IN 46038  
Tel: 317-570-8942 (办公室) 317-657-1588 (手机)  
E-mail: boliao@allstate.com Fax: 317-570-8986 (传真)

**廖波**  
保险经纪人  
金融理财投资顾问

- 汽车，房屋保险 (Auto, Home Insurance)
- 人寿保险 (Life Insurance)
- 商业保险 (Business Insurance)
- 大学教育储蓄计划 (College Savings, 529 Plan, Coverdell Education Savings)
- 共同基金 (Mutual Funds)
- 退休计划 (Retirement Planning, IRA or Roth IRA, 401 (K), Annuities)
- 投资理财计划 (Investment Planning)
- 家庭保护计划 (Family Protection, Long-term Care, Cancer, accident & disability insurance)

**Allstate**  
You're in good hands.

**全职房地产经纪 公司业主**

在买卖房屋中  
为你争取最大的利益

**十一年售房经验**

**易巧芳**  
Michelle Yi

Ph: (317) 287-9878  
Fax: (317) 942-4084  
michelle600@gmail.com  
www.statesfirstrealty.com

**房屋贷款**

**唐迎胜 MBA**  
(Stanley Tang)  
十年贷款经验

**最佳服务 最低利率**

Ph: (317) 287-9879  
Fax: (888) 479-3691  
stanley600@gmail.com  
Optimum Mortgage

**杨光房地产**  
Sunshine Realty, LLC

**Michael Yang**  
十年全职印城地产经纪

**杨光**  
Buy and Sell Houses  
Build New Homes  
Repair Old Homes

Owner/Principle Broker/Realtor

Tel: 317-213-2099 www.sunshineindiana.com

您的满意是我们的保证 Your satisfaction is guaranteed

**黄律师事务所**

移民绿卡 公民入籍 留学申请  
刑事辩护 案底消除 醉酒驾车  
民事纠纷 离婚协议 交通违规  
餐馆买卖 房产过户 遗嘱监护

电子邮箱: usalaw@yahoo.com 微信: indylaw

**Y. C. Huang**  
黄亦川律师

地址: 655 Rainbow Lane  
Indianapolis, IN 46260 电话: 317-289-7748  
传真: 317-253-8203

**Optimum Mortgage Company**

细致、认真、迅速  
处处为客户着想  
重新贷款无手续费

Licensed in Indiana & Florida, FHA Loan

**滕晓英**  
Sharlene Teng

电话: 317-258-7265(手机) 317-815-6669(办公室)  
传真: 866-342-7362 Email: sxteng@gmail.com

**张靖**  
Jing Zhang

765-588-5973

当日回电，耐心解答，上门服务

**凯宇房屋开发公司**  
Kai Yu Home Builders, LLC

二十多年建房经验  
设计建筑高级住宅  
Custom Homes

**于凯**  
Kai Yu, PE, PhD  
里海(Lehigh)大学  
土木结构博士·注册工程师

电话: 317-818-1071 www.kaiyuhomebuilders.com

买房·卖房·乔迁  
12年房地产经验  
真诚·细致·耐心  
服务优异

**赵惠茹**  
Helen Zhao, PhD  
里海(Lehigh)大学  
生物化学博士

电话: 317-694-4211  
Email: hzhao@c21scheetz.com

**TLC Real Estate Corp**

**陈欣**  
陈欣律师  
Philip Wang, Ph.D.  
房地产经纪人

电话: 317-332-7328  
传真: 317-844-6825  
E-mail: huiyunwang6858@gmail.com

公司设立 商务买卖 房东契约  
婚姻遗产 家庭移民 就业移民  
美中贸易 交通违章 民事诉讼

电话: 317-580-0388  
地址: 160 W Carmel Dr,  
Suite 206  
Carmel, IN 46032

**陈欣**  
印第安那执照律师

电子邮箱: chenxin0827@sbcglobal.net

给您最好的服务

**LIBERTAD REAL ESTATE**

建新房·买卖房  
投资房·商业房  
出租房产管理

www.libertadproperties.com

Tel: 317-496-4196 Email: indyresolution@gmail.com

We Provide Solutions To All Your Real Estate Needs